

La Prensa de la Capital

á propósito de la novena peregrinación de Querétaro al Santuario del Tepeyac. (1)

“SOLEMNES FUNCIONES RELIGIOSAS.”

“EL GRAN ORFEON SAGRADO DE QUERETARO, EN MEXICO.”

“Una gran noticia para los amantes de la música clásica sagrada: el Orfeón de la Catedral queretana llegará mañana á esta ciudad, formando parte de la piadosa peregrinación guadalupana que encabeza el Ilustrísimo Sr. Camacho, Obispo de Querétaro...”

“Esa organización musical, no primera, sino *única en la República*, según lo ha dicho ya EL NACIONAL, no hace muchas semanas todavía, va á cantar, bajo la dirección inteligente del Padre Don José G. Velázquez, no solamente en el templo de las Capuchinas de Guadalupe, sino también en el de Jesús María, de esta ciudad...”

(1) Se reimprimen íntegros los bien redactados artículos de los diarios “*El Nacional*” y “*El Tiempo*” con motivo de nuestra peregrinación guadalupana, porque además de que llenan las exigencias de una sustanciosa crónica, sus atinadas reflexiones y citas sobre música religiosa son de grande utilidad, hoy que en el país se está despertando más generalmente el movimiento en favor del canto eclesiástico.—*J. G. V.*

“La función en este último templo será pasado mañana, domingo, y en ella cantará el Orfeón (en número de unas 60 voces próximamente) una de estas dos misas: ó la de Haller, intitulada «*in honorem Sancti Henrici*», ó la no menos grandiosa de Mitterer (discípulo de Haller) escrita especialmente para la Natividad del Señor.”

“Al día siguiente será la fiesta queretana en Capuchinas de Guadalupe y allí se oirán de nuevo los concientos del Orfeón que, con tanta justicia, admira á los inteligentes.”

“Que todos los interesados en la majestad de la música sagrada se den cita en ambas funciones, para que en México se tenga idea de lo que es esa forma admirable del arte que se llama canto gregoriano.”

“Acercas de él ha escrito el monje cisterciense Mauricio Vogt, estas hermosas palabras.... «Estas melodías definidas, precisas, expresivas, sublimes, verdaderas, castas, pacíficas, amables y verdaderamente santas, son compuestas por hombres santos. Este canto huye de las cortes de los Príncipes y no entra en las tabernas ni en los bodegones: él sólo quiere y puede penetrar al *Sancta Sanctorum*. Con él se solemnizan las noches santamente y lo escuchan las legiones de los celestes coros, los ángeles, ¡el mismo Dios! Lo detestan los demonios y lo ignora el mundo danzante y frívolo. Roma le ha dado gloria; él sólo es cantado por Pontífices y Cardenales; por patriarcas y por Obispos; por preladós de la Iglesia y por todo el clero. Lo han aprobado los Concilios y ninguno que esté dentro de la Iglesia ha intentado extirparlo de ella.”

“Cuando el maestro de los maestros alemanes, el gran Ricardo Wagner, expresó el deseo de que la

música eclesiástica volviere á ser solamente música vocal, prestó un servicio inmenso al canto gregoriano, insinuando con un talento, oportuno y justiciero como suyo, que se dejase al teatro lo que es propio del teatro, y se conservase en la Iglesia lo que á ella rigurosamente le conviene."

"En el tomo II de la colección de sus obras, pág. 337. se leen estas palabras significativas:

"La voz humana, como portadora inmediata de la palabra sagrada, debe tener la preferencia absoluta en la música religiosa, y no el ornamento instrumental; mucho menos aquella manera trivial que se usa sirviéndose del violín, como se oye muchas veces en la música destinada á la Iglesia. Si la música eclesiástica quiere volver enteramente á su fuerza original, debe ser representada por la música vocal."

"Pues bien, la primera realización, en México, de ese arte sagrado, ascéticamente delicioso, la ha llevado á término el Orfeón queretano. Acudan todos los inteligentes á escucharlo; pero sobre todo y ante todo los organizadores de *estruendosos festivales sacros* en nuestros templos metropolitanos." (EL NACIONAL, Tomo XVI, núm. 296.)

"EL ORFEÓN RELIGIOSO DE QUERÉTARO."

"Las funciones de Jesús María y de las Capuchinas de Guadalupe."

"Conforme lo anunciamos en nuestro número del viernes último, la piadosa peregrinación de Querétaro, encabezada por el Ilmo. Sr. Camacho, Obispo de aquella Diócesis, llegó á esta Capital el último sábado."

"Formando parte integrante de ella vino el ya famoso Orfeón de aquella Catedral, para cantar en las funciones del domingo en el templo de Jesús María y del lunes en las Capuchinas de Guadalupe."

"Ese Orfeón, consagrado á implantar en la iglesia queretana la música religiosa, tal como la han aprobado los Concilios y tal como la prescribe la Sagrada Congregación de Ritos es ya la admiración y el encanto de todos aquellos que buscan en los cánticos y armonías, que resuenan bajo las santas bóvedas del templo, algo que no se parezca, ni aun de lejos, á la música frívola, sensual, nerviosa y excitante que se escucha en los teatros y reuniones mundanas."

"Digámoslo de una vez por todas— para probarlo después con hechos:— la música religiosa, ha llegado en México, y muy especialmente en esta Capital, al último y mas vergonzoso grado de prostitución, al olvido más punible de las reglas que la Santa Sede ha establecido para elevar á Dios las preces cantadas de los fieles."

"Por eso la aparición del Orfeón queretano tiene aquí una importancia mucho mayor que la de un simple acontecimiento artístico. Significa algo mucho más serio y transcendental que la simple audición de un grupo de voces divinamente armonizadas. Significa, en realidad, el estímulo y el ejemplo, para demostrar, de manera práctica, la posibilidad de que la música religiosa abandone el fatal camino que ahora lleva y vuelva á la pureza, á la majestad, á la severidad mística, al ascético recogimiento que debe caracterizarla, diferenciándola radicalmente de la música profana que se escucha en espectáculos y salones."

"¿Qué disculpa habrá para evadir esa evolución urgentemente reclamada por la santidad de las cere-

monias católicas?... ¿la falta de elementos?... Pues Querétaro es una de las mitras mas pobres y á ella ha tocado la gloria de inaugurar la reforma."

"Pues si no es esa razón ¿cuál otra? Lo único que se necesita, es voluntad firme y decidida de purgar á las festividades religiosas de elemento musical que las desnaturaliza y las convierte en una especie de espectáculos teatrales, en los que, más que estar en la casa de Dios, se imaginan los fieles estar asistiendo al desfile de figurantes vestidos de relumbrones, sobre el tablado, ó á las piruetas indecentes de un grupo de bailarinas."

"Basta ya, basta ya, por Dios, de esas misas que parecen números de zarzuela; basta ya de esos maitines en que la tambora y el tambor, el triángulo y los chinescos acentúan con sus estrépitos de bacanal, ritmos de mazurka y de vals, de polkas y de minuets, basta ya de esos *Te Deums* de brocha gorda dispuestos en forma de cavatina y de rondós; con arabescos y *fioriture*, con escalitas, calderones, y fermatas diabólicas; basta ya de esos versículos de *tertia*, con obligados *bailables* para violín y para flauta, para requinto y para pistón."

"La Iglesia CONDENA, condena explícita y severamente esa forma de música en el templo; la Iglesia DISPONE, dispone de manera ineludible que dentro de los sagrados muros no se oigan más que los divinos concetos del canto gregoriano, imponentes, magníficos, severos. La Iglesia no quiere más acompañamiento instrumental que el de las místicas salmodias del órgano, y es fuerza obedecerla si es que hay que estar de acuerdo con sus preceptos y con su espíritu."

"La reforma tendrá opositores, especialmente los que especulan con la actual prostitución del arte sa-

grado; pero las autoridades eclesiásticas no pueden ni deben retroceder ante oposiciones irracionales y contrarias al mandato expreso de la Iglesia."

"Cuál sea ese mandato lo diremos en artículos próximos. Nos hemos propuesto no dejar este asunto de la mano y tenemos la muy fundada esperanza de ser oídos."

"Entretanto, digamos que las funciones de Jesús María y de la Villa de Guadalupe, en que ha cantado el Orfeón queretano, han tenido un lucimiento y un éxito extraordinarios."

"Numerosos inteligentes asistieron á ellas."

"He aquí los programas de ambas solemnidades:"

ORDEN DE LA FUNCION

que se verificó en el templo de Jesús María el Domingo 1º de Julio

→ DE 1894. ←

TERTIA.

"Himno á cuatro voces *J. G. Velazquez.*"

"Salmo, canto llano gregoriano y versos á dos voces (tenor y soprano) con acompañamiento de órgano.."

MISA.

"Introito, canto gregoriano."

"Kyrie, Gloria, etc. de la *Misa de Nativitate Domini*, á seis voces *J. Mitterer.*"

"Gradual, canto gregoriano y Alleluja, á cuatro voces *J. G. Velazquez.*"

OFERTORIO.

"Ofertorio, canto gregoriano. *Despues* Ave María de Baca, arre-

glada para seis voces de acompañamiento, y solo, por *J. G. Velazquez.*"

COMUNIÓN.

"Comunion, canto gregoriano."

"Concluida la Misa, *Salve* á cuatro voces, por *Rheinberger.*"

"Funcion del 2 de Julio en el templo de las Capuchinas de Guadalupe."

"Entrada de la Peregrinacion al templo."

"*Pues concebida* canto popular para cuatro voces, arreglado por *J. G. Velazquez.*"

SEXTA.

"*Domine ad adjuvandum me festina,* á cuatro voces *Victoria.*"

"Salmo, *Falsi bordoni* *Zachariis.*"

MISA.

"Kyrie, Gloria, etc., de la Misa *In Ascensione Domini,* á cinco voces *Mitterer.*"

"*Elegi et sanctificavi,* á tres voces. . . *J. G. Velazquez.*"

"*Non fecit taliter,* á cuatro voces. . . *J. G. Velazquez.*"

"Introito y demás partes variables, canto gregoriano."

*
* *

"El resultado artístico de ambas funciones ha sido sorprendente."

"A pesar del brusco cambio de clima, por la diferencia de alturas entre Querétaro y México, las vo-

ces del Orfeón se encontraban el domingo en perfecto estado y el conjunto de las sesenta que constituyen el cuerpo coral sobre que escribimos, no pudo ser ni más igual ni más armonioso."

"¡Honor á la Mitra Queretana que ha dotado á la casa de Dios con ese grupo de cantantes, en perfecta armonía con las reglas y tradiciones más puras del verdadero arte cristiano! ¡Honor también al inteligentísimo Padre Don José Guadalupe Velázquez que, con su genio musical, con su fe y con su constancia, ha sabido realizar el feliz *desideratum* del Ilmo, Señor Camacho!"

"Lo que acabamos de oír en Jesús María y en Capuchinas ha sido algo más que una novedad, ha sido una perfecta revelación para los oídos de buen gusto y para los corazones cristianos."

"El Orfeón sagrado es algo así como un hálito poderoso que arranca al espíritu, de la materia, y lo hace cerner sus alas invisibles en las regiones místicas de la oración. El Orfeón es la idealización de la plegaria que, por su propia y divina virtud, sube hasta el trono del Altísimo, como sul en el incienso y el aroma de las flores. El Orfeón es la perfección insuperable del órgano, á cuyas armonías, amplias y robustas unas veces, otras, delicadas y apenas murmuradoras, añade la articulación clara y sensible de la palabra que invoca, de la frase que ruega, del versículo que adora, del psalmo que prorrumpe en alabanzas y clamores íntimos del alma."

"El Orfeón queretano ha respondido á las más exigentes esperanzas interpretando, por manera de todo punto magistral y artística, las divinas creaciones de Mitterer, de Rheinberger, de Victoria y de Velazquez."

"Pero nada nos ha impresionado de una manera

tan profunda como la ejecución del *Ave María*, de Baca, esa melodía suplicante que tantas y tantas veces hemos escuchado en los templos, cantada por una voz y acompañada por un piano. El efecto que esa pieza hace en el Orfeón es sorprendente, es intraducible."

"Parece que es otra pieza distinta la que se escucha. La trabazón del acompañamiento no es un canevá mudo é inarticulado. En aquellas solemnes armonías, divinamente matizadas por un claroscuro admirable, palpita clara y distinta la invocación del Angel Gabriel: «*Ave María!*» En los acordes majestuosos que, ya se acercan formidables como el trueno de una catarata, ó ya se alejan, flébiles y sentidos, como el murmurio nocturno de una selva, la salutación del Arcángel desliza, una por una, inteligibles y francas, las frases celestes pronunciadas por el alado mensajero de la Anunciación."

"¡Esta . . . esta y no otra es la música del templo!"

"¡Esta es la música de Dios!"

"¡Arrojemos á latigazos á la que hoy usurpa su lugar en la casa santa!" "(EL NACIONAL, Tom. XVII núm. 2.)"

"EL ORFEON DE QUERETARO."

"Un obsequio de la señora Barroso de Moreno."

"Como lo anunciamos, el sábado por la noche llegaron á esta capital las personas que forman el justamente renombrado Orfeon de Querétaro y los miembros de una crecida peregrinacion, que, procedente de

aquel Estado viene con el fin de concurrir á la función que anualmente aquella diócesis dedica, en el Templo de Capuchinas de la Villa, á la Virgen de Guadalupe."

"La peregrinacion vino presidida por el Ilmo. Sr. Obispo de Querétaro, Dr. Don Rafael S. Camacho."

"Espontáneamente, (1) el Orfeón ofreció acompañar la misa que se verificó antier en la Iglesia de Jesus María."

"En dicha misa ofició el Sr. Canónigo Penitenciario de Querétaro, Don Juan Gonzalez y ocupó la Cátedra Sagrada el P. Lusilla, cuyas dotes oratorias son bien conocidas."

"La iglesia estaba sencillamente adornada, pero con esa elegancia que siempre tiene."

"Desde mucho antes de que comenzara la función, el Templo estaba completamente lleno de la mas selecta concurrencia, hallándose entre ella casi todas las socias de la aristocrática congregacion del Sagrado Corazon de María."

"El orfeón cantó lo siguiente:" (2)

"Todos los números del anterior programa se cumplieron."

"Los adelantos del orfeón son incalculables."

"Sus cantos parecen una creacion divina que hacen estremecer de emocion, son algo extaño que transporta el espíritu á las regiones celestiales.

"Sus armonías y la belleza de su música forman un conjunto soberbio."

(1) No espontáneamente, como lo rectificó también "El Tiempo," sino cediendo nuestro Ilmo. Sr. Obispo con la mejor voluntad á una atenta solicitud del M. R. P. Miró, rector del Templo de Jesus María.—*J. G. V.*

(2) Está ya reproducido en el artículo anterior.—*J. G. V.*

"Se ha creído en lo general que su canto es el gregoriano. pero no precisamente; es una música de estilo polifono, y en su fondo corresponde á la escuela de Palestrina usada como música religiosa por los siglos XVI y XVII."

"El modesto director del orfeón, D. José Guadalupe Velázquez, tiene como premio de más de doce años de trabajo que ha tenido en la formación de ese cuerpo de cantantes, la admiración que justamente ha causado la agrupación que dirige."

"Forman el orfeon sesenta personas entre las que se hallan treinta niños, y entre otros, los profesores D. Leonardo Landaverde, D. Silverio Martinez, D. Daniel Alfaro, D. Edmundo de la Isla, D. Cipriano Rodriguez, D. Andrés Aguilar y D. Agustin Gonzalez."

"De entre los jóvenes, la mayoría son alumnos del Seminario de Querétaro y de la Escuela de Música Sagrada de la misma capital."

"Concluida la funcion que hemos relatado y que, repetimos, fué de grandes impresiones, el orfeón fué obsequiado en la casa de la estimable señora D^a Guadalupe Barroso de Moreno con un magnífico lunch, ofrecido por la Congregación del Sagrado Corazón de María, que en la actualidad preside la misma dama."

"Los honores de la casa fueron hechos galantemente por los señores D. Antonio Moreno y D. Juan Ochoa, hijos de la señora Barroso."

"El orfeon, despues de cantar ayer y hoy en el templo de Capuchinas, mañana marchará para Querétaro, dejando en México la mas grata de las impresiones."

"En otro lugar damos la crónica de la funcion de ayer, que, como se sabe, anualmente dedica la diócesis de Querétaro á la Virgen del Tepeyac."

LA PEREGRINACION DE QUERETARO EN LA VILLA DE GUADALUPE.

"Una vez más se ha demostrado que el celo del ilustre Prelado de Querétaro, por honrar á nuestra augusta Patrona, ha encontrado en los fieles de aquella diócesis el eco más elocuente."

"La solemnisima funcion que ayer celebró la mitra queretana supera á cuántas en años anteriores habían tenido lugar. Todo ha contribuido al mayor esplendor."

"A las seis y media de la mañana de ayer, reunidos en la Villa de Guadalupe todos los católicos queretanos que venían á ofrecer sus homenajes á la Virgen del Tepeyac, entraron en procesion ordenada al templo de Capuchinas, por la sacristia precedidos por un precioso estandarte de colores nacionales, con la siguiente inscripcion: «Iglesia de Querétaro.» Dicho estandarte era llevado por los curas de Santa Ana, parroquia de Querétaro, Pbro. D. Manuel Reynoso; de la Villa de Colon y de Ixtlahuacan, Pbro. Gómez Llano, discípulo del Ilmo. Sr. Camacho."

"Conmovedora é imponente fué la procesion, en la que todos los peregrinos iban con gran recogimiento, llenos de piedad, entonando alabanzas en honor de la Madre de Dios, Patrona de México."

"Celebróse en seguida una misa rezada, en la que se dió la Sagrada Comunión á casi todos los peregrinos."

"La funcion solemne comenzó á las ocho de la mañana con la Tercia."